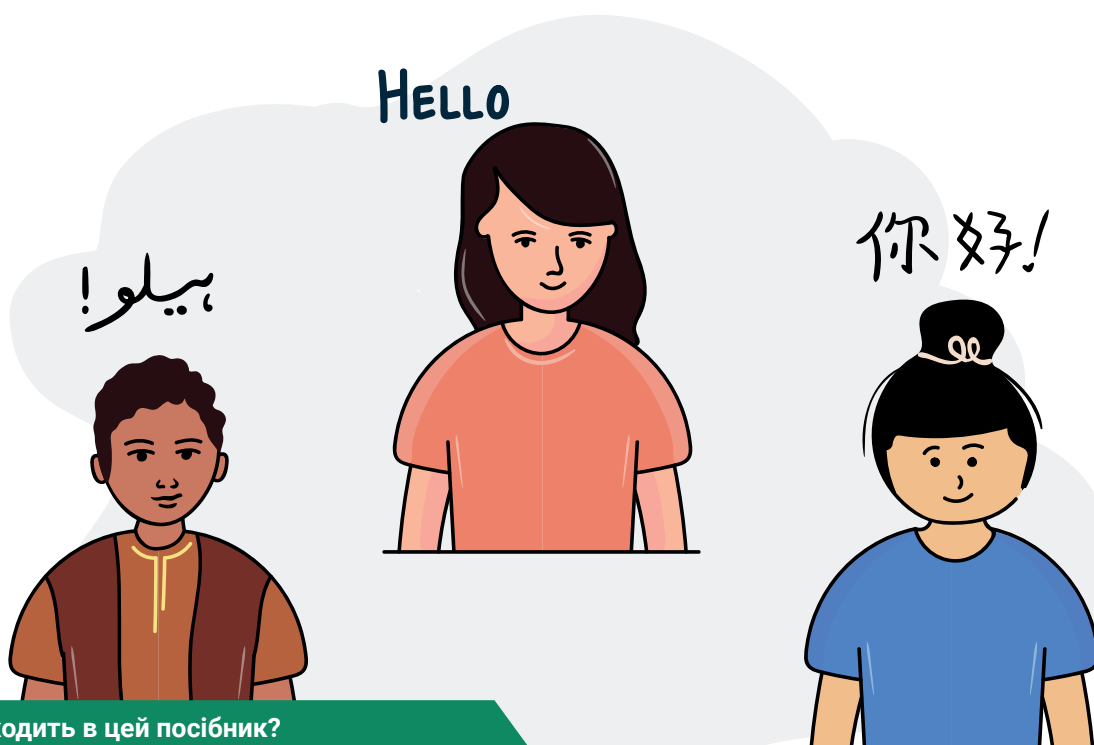


Про англійську систему освіти: Початкові школи

Посібник для батьків дітей, які володіють англійською як другою мовою (EAL)



Що входить в цей посібник?

До нього входять практичні дані, що допоможуть визначитися зі школою для вашої дитини та зрозуміти англійську систему освіти.

В Англії є різні види шкіл, зокрема такі, де батьки мають платити (тобто *платні/незалежні/приватні школи*).

У посібнику вказано англійські школи, за які не треба платити (тобто *державні школи*).

Є різні види державних шкіл, у тому числі:

- *Школи місцевого підпорядкування (LA)* – фінансуються місцевою владою
- *Академії та безкоштовні школи* – фінансуються центральним урядом, часто входять у траст
- *Духовні школи* – пов'язані з певною релігією

Також можна навчати дитину вдома, на повній або частковій основі. Це називається *домашньою освітою* (або факультативною домашньою освітою чи домашнім навчанням). Див. подробиці тут:

<https://www.gov.uk/home-education>



1. Як можна підібрати школу для дитини?

Зверніться до *муніципальної ради* (також відомої як орган місцевої влади, чи *LA [Local Authority]*), щоб підібрати школу для дитини, тому що:

- Муніципальна рада має підібрати місцеву школу, якщо дитині від 5 до 16 років
- Додаткову інформацію про вступ до школи можна знайти тут: <https://www.gov.uk/schools-admissions>

Ось кілька ідей, що допоможуть визначитися з типом школи:

- Відвідайте школу під час днів відкритих дверей
- Зайдіть на шкільний сайт
- Прочитайте останній звіт про інспекцію школи Управлінням зі стандартів освіти: <https://reports.ofsted.gov.uk/>
- Перевірте загальний рейтинг школи: <https://www.compare-school-performance.service.gov.uk/>
- Дізнайтеся в інших батьків, що вони думають про цю школу

Після визначення типу школи вам потрібно:

- Заповнити онлайн-форму заявки, вказавши кілька шкіл, що вам підходять
- Вказати вашу *зону охоплення* для заявки щодо початкових шкіл
- Зверніться по допомогу до *Групи прийому в школу* при муніципальній раді [CB2], бо процес подання заявки в школу може бути складним
- Дізнайтеся в раді, чи можуть інші люди, громадські групи або перекладачі допомогти вам?

2. З якого віку моя дитина піде до школи?

Усі діти в Англії мають розпочати денне навчання по досягненні п'яти років. Однак, по досягненні чотирьох років, більшість дітей іде у вересні в підготовчий клас.

Зверніться до місцевого органу влади чи школи для отримання додаткових даних про те, коли ваша дитина має йти до школи.

3. Як дізнатися про дати навчального строку та канікул?

Дати навчального терміну та канікул варіюються в межах Англії.

З'ясуєте дати в школі або прогляньте цей сайт: <https://www.gov.uk/school-term-holiday-dates>

4. Чого можна очікувати від школи?

Прочитайте *Шкільний проспект* чи *Вітальний буклет* для нових батьків і зайдіть на сайт; зверніться до школи за допомогою в перекладі, якщо це потрібно.

Вашій дитині будуть доступні:

- Вступні заняття, що допоможуть дитині освоїтися в школі
- Місце в класі серед приблизно 30 учнів одного віку
- Регулярний розклад уроків, які проводить один учитель
- Деякі уроки (наприклад, фізичне виховання [Physical Education, PE] і музику), які може викладати вчитель-спеціаліст
- Доступ до повного учбового плану – див. нижче для отримання додаткових даних
- Домашні завдання, пов'язані з навчанням у класі
- Інклюзивний підхід, зі справедливим ставленням до всіх дітей

Чим ще дитина займатиметься в школі?

Ваша дитина зможе брати участь у позакласних заходах, шкільних екскурсіях та інших подіях, зокрема таких:

- Асамблеї та заходи колективного богослужіння
- Позакласні заходи та клуби, наприклад, спортивні, музичні, драматичні
- Шкільні екскурсії до визначних місць, театрів і спортивних заходів
- Класні заходи та постановки для перегляду виступів дітей
- Соціальні заходи та заходи зі збору коштів, наприклад, спортивні дні, літні та різдвяні ярмарки, дискотеки та вікторини



Як дізнатися, що відбувається в школі?

Школа регулярно сповіщатиме вас про події в класі вашої дитини. Школи використовують різні форми сповіщення, зокрема:

- Шкільний сайт: важливі дати, інформація та оголошення
- Сповіщення: текстові повідомлення, соціальні мережі (наприклад, Twitter) і програми
- Онлайн-системи: шкільне харчування та батьківські збори
- Електронна пошта та листи: інформація про школу, клас і канікули
- Батьківські збори та звіти: очні зустрічі та звіти
- Збори та інформаційні збори: про шкільне життя та предмети
- Пряме спілкування: особисте спілкування по телефону чи електронній пошті



Дізнайтеся більше, спілкуючись з іншими батьками на дитячому майданчику.

5. Чого від мене очікує школа?

Як батьки, ви маєте:

- Щодня та вчасно відправляти дитину до школи, якщо вона не хворіє, не має призначеної зустрічі та не залучена до релігійних свят. Див. дані про безкоштовний шкільний транспорт на ресурсі муніципальної ради: <https://www.gov.uk/free-school-transport>
- Сповіщати школу про причини відсутності вашої дитини. Якщо можливо, сповіщайте школу заздалегідь.
- Вивозити дітей на відпочинок лише під час шкільних канікул. При вивозі дітей на відпочинок під час навчального терміну, можливо, вам доведеться сплатити штраф. Зв'яжіться зі школою, щоб дізнатися більше, або прогляньте цей сайт: <https://www.gov.uk/school-attendance-absence>
- Сповіщати школу про будь-які важливі події/обставини вашої дитини чи родини. Буде зроблено все можливе для вашої підтримки.
- Надавати медичні та контактні дані
- Заповнювати форми згоди на участь вашої дитини в шкільних екскурсіях, фотозйомках тощо.



6. Хто є хто в школі?

Прогляньте *Шкільний проспект* чи шкільний сайт, щоб побачити фото й імена співробітників; іноді їх також виставляють в шкільному вестибюлі.

З'ясуйте в школі, хто зі співробітників працюватиме з вашою дитиною. Сюди можуть входити:

- *Старше керівництво* – наприклад, директор школи, заступник директора
- *Офісний персонал* – наприклад, шкільний секретар
- *Педагогічний колектив* – наприклад, класний керівник та асистент кафедри
- *Наставники* – наприклад, спеціаліст з домашнього навчання чи учбовий наставник
- *Спеціалісти* – наприклад, вчителі EAL (англійська як друга мова), SENDCo (координатор з питань спеціальних освітніх потреб та інвалідності), призначений ведучий викладач з питань безпеки життєдіяльності (DSL)



7. Що вивчають і перевіряють у школі?

В таблиці нижче можна визначити *Фазу*, *Етап* і *Вікову групу* дитини, а також її *Оцінювання/Тести/Іспити*:



Фаза	Етап	Річна група	Віковий діапазон	Оцінювання/ Тести/ Іспити	Шкільні предмети
Початкові	Початкова стадія дітей молодшого віку (EYFS)	Клас підготовки	4–5	Кінець підготовки: профіль EYFS завершено	Спілкування та мова, фізичний розвиток, особистий, соціальний та емоційний розвиток, грамотність, математика, розуміння світу, виразне мистецтво та дизайн
	Ключовий етап 1	1-й клас	5–6	Кінець 1-го класу: Перевірка фонетики	Англійська мова, математика, природознавство, дизайн і технологія (DT), історія, географія, мистецтво та дизайн, музика, фізичне виховання (PE, включаючи плавання), обчислення
		2-й клас	6–7	Кінець 2-го класу: Ключовий етап 1 Тести SAT	
	Ключовий етап 2	3-й клас 4-й клас 5-й клас 6-й клас	7–8 8–9 9–10 10–11	3–5-й клас: Поточні внутрішні оцінювання Кінець 6-го класу: Ключовий етап 2 Тести SAT	Англійська мова, математика, природознавство, дизайн і технологія (DT), історія, географія, мистецтво та дизайн, музика, фізичне виховання (PE, включаючи плавання), обчислення, стародавні та сучасні іноземні мови

Див. детальну інформацію за адресою <https://www.gov.uk/national-curriculum>

8. Що знадобиться моїй дитині?

З'ясуйте в школі потребу в формі та можливість її придбання.

- Більшість шкіл Англії вимагають шкільну форму, а деякі не вимагають
- Школа вашої дитини надасть перелік необхідних покупок і підкаже, де їх можна зробити; уточніть про комплект для фізичного виховання та плавання
- При фінансових проблемах, зверніться до школи – вам може бути надана допомога



Уточніть у школі вимоги до навчального обладнання, яке може включати:

- Сумка для підручників, домашніх завдань та листів зі школи
- Рюкзак для спортивної форми, упакованого обіду та інших предметів
- Пенал для канцтоварів, наприклад, ручок, олівців, тощо.
- Калькулятор та інше математичне приладдя



З'ясуйте в школі варіанти обіду для вашої дитини, які включають:

- Шкільне харчування – іноді називається шкільним обідом чи вечерею
- Упакований обід – приноситься з дому
- Домашній обід – повернення додому на обід



Уточніть меню шкільного харчування, вартість і спосіб оплати, оскільки:

- Школа може допомогти зі спеціальними вимогами до харчування, наприклад, халяльними стравами
- Учні підготовчого, 1-го та 2-го класів отримують безкоштовне шкільне харчування
- Інші діти також можуть отримати безкоштовне шкільне харчування (FSM), якщо сім'я має певні пільги. Див. подробиці тут: <https://www.gov.uk/apply-free-school-meals>

9. Чи є додаткова підтримка для учнів, що її потребують?

- Духовна підтримка: допомога з проблемами в школі чи вдома
- Призначена особа, відповідальна за безпеку: допомога з серйозними проблемами
- Підтримка з англійською (EAL): допомога з вивченням англійської в класі
- Підтримка в навчанні: якщо ваша дитина має особливі освітні потреби чи інвалідність
- Зовнішні організації: спеціалісти, що допомагають школі в підтримці дітей



10. Чим я можу допомогти в навчанні дитини?

Дізнатися про допомогу в навчанні дитини можна [тут](#).